

# VICENZAORO

2012

## Abbonamento - Subscription

3 NUMERI L'ANNO - 3 ISSUES PER YEAR

Barrare la casella corrispondente alla forma di abbonamento scelta - Abbonamento annuo (3 numeri)  
Please check one of the following boxes for your selected subscription - 1 year subscription (3 issues)

- Italia euro 60,00/Italy euro 60,00  
 Europa euro 70,00/Europe euro 70,00  
 Extra Europa euro 120,00/Outside Europe euro 120,00

Scrivete chiaramente i vostri dati / Please complete your personal data in block letters

nome/name .....  
 mansione/position .....  
 ditta/firm .....  
 indirizzo/address .....  
 città/city .....  
 C.P./zip code .....  
 nazione/country .....  
 tel. ....  
 fax .....  
 e-mail .....

- Espositore/Exhibitor     Produttore/Manufacturer     Grossista/Wholesaler     Dettagliante/Retailer     Rappresentante/Agent  
 Buyer     Designer

### PAGAMENTO

- versamento su c.c.p. 18851360 intestato a Fiera di Vicenza S.p.A.
- bonifico bancario sul c/c intestato a Fiera di Vicenza S.p.A. c/o Banca Popolare di Vicenza:  
IBAN: IT 38 R 05728 11818 018570000707  
SWIFT: BPVIIT22018
- assegno intestato a Fiera di Vicenza S.p.A.
- pagamento on-line: <http://ecommerce.vicenzafiera.it>

### PAYMENT ABROAD

- bank transfer to Fiera di Vicenza S.p.A. account c/o Banca Popolare di Vicenza:  
Account Nr: 018570000707  
IBAN: IT 38 R 05728 11818 018570000707  
SWIFT: BPVIIT22018
- cheque issued to Fiera di Vicenza S.p.A.
- payment on-line: <http://ecommerce.vicenzafiera.it>

E' obbligatorio l'invio per mail a [vicenzaoromagazine@vicenzafiera.it](mailto:vicenzaoromagazine@vicenzafiera.it) del presente formulario accompagnato da copia del bonifico bancario, del bollettino postale o dell'assegno. NON SARANNO PRESI IN CONSIDERAZIONE ABBONAMENTI INCOMPLETI, CON COUPON ILLEGGIBILE O NON ACCOMPAGNATI DA BONIFICO BANCARIO, BOLLETTINO POSTALE O DALL'ASSEGNO. Il presente documento non deve essere compilato a mano.

It's compulsory to send by mail at [vicenzaoromagazine@vicenzafiera.it](mailto:vicenzaoromagazine@vicenzafiera.it) this subscription form with copy of the bank transfer or of the cheque. subscription form incompleated, WITH UNREADABLE COUPON or without copy of bank transfer OR CHEQUE will not be considered. Handwritten forms will not be accepted



## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi di quanto disposto dall'articolo 13 del D. Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), si informa che i dati personali ed aziendali da Voi forniti per il riscontro di richieste di informazioni, di preregistrazioni e accrediti relativi alle manifestazioni ed eventi organizzati da Fiera di Vicenza S.p.A., ovvero altrimenti acquisiti nell'ambito dell'attività di Fiera di Vicenza S.p.A. stessa, sono soggetti a trattamento, nel rispetto dei doveri di riservatezza ed in conformità a quanto espressamente previsto dal Codice predetto.

Il trattamento di tali dati, che avverrà mediante strumenti informatici o manuali, ha le seguenti finalità:

- a) comunicazioni e promozioni commerciali inerenti all'attività dell'Ente;
- b) elaborazioni statistiche e attività di audit;
- c) analisi e indagini di mercato;
- d) archiviazione storica dei dati.

Per trattamento di dati personali si intende: la loro raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, riclassificazione dei dati per categorie economiche omogenee, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, diffusione, cancellazione o la combinazione di due o più di tali operazioni.

I dati stessi potranno essere trasmessi: alle aziende che, per conto di Fiera di Vicenza S.p.A., forniranno il servizio di assistenza e consulenza informatica, ai dipendenti di Fiera di Vicenza S.p.A. non specificamente indicati ai sensi dell'articolo 30 del predetto Codice, alle Autorità o Istituzioni Pubbliche, alle Società affidatarie di Appalti per conto di Fiera di Vicenza S.p.A. L'eventuale trattamento dei dati da parte dei predetti soggetti avverrà con finalità e modalità comunque analoghe a quelle sopra riportate.

Il conferimento dei dati a Fiera di Vicenza S.p.A. è obbligatorio per i soli dati per cui è previsto un obbligo normativo o contrattuale, nonché per consentire l'adempimento a quanto richiesto dal conferente.

L'eventuale rifiuto di conferire dati riferiti allo svolgimento di attività diverse da quelle inerenti all'esecuzione di rapporti contrattuali o alle richieste inoltrate, può impedire la conduzione di tali ulteriori attività, ma non interferisce con lo svolgimento del rapporto contrattuale in corso.

Si informa altresì che l'articolo 7 del predetto Codice, riconosce all'Interessato numerosi diritti, tra cui quello di: accedere ai registri del Garante, ottenere informazioni circa i dati che lo riguardano, ottenere la cancellazione od il blocco, ovvero l'aggiornamento, la rettifica o l'integrazione, nonché l'attestazione che tali operazioni sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati, opporsi per motivi legittimi al trattamento di tali dati, opporsi ai trattamenti a fini commerciali o pubblicitari o di ricerca di mercato.

Il titolare del trattamento è Fiera di Vicenza S.p.A., con sede in Vicenza, Via dell'Oreficeria 16, tel. 0444-969111, fax 0444-969000.

### CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI AI SENSI DELL'ART. 23 D.Lgs.n. 195/2003

Acquisite le notizie di cui all'"INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI", esprimo il mio consenso al trattamento dei dati trasmessi a Fiera di Vicenza S.p.A., per i seguenti fini:

- a) comunicazioni e promozioni commerciali inerenti all'attività di Fiera di Vicenza S.p.A.;
- b) elaborazioni statistiche e attività di audit;
- c) analisi e indagini di mercato;
- d) archiviazione storica dei dati.

## INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

*In compliance with the contents of Article 13 of the (Italian) Legislative Decree No. 196/2003 (the Code on the subject of the protection of personal data), we wish to inform you that the personal and corporate information that you supplied us with and which was drawn up in the Exhibition's application form and in other, relative forms, or rather, acquired in some other way within the ambit of the activities conducted by Fiera di Vicenza S.p.A., shall be subject to processing, in compliance with the duties of confidentiality and in compliance with that which has been explicitly established by the aforementioned Code.*

*The processing of these personal data, which shall be dealt with by means of information technology or manual instrumentation, shall be kept for the following purposes:*

- a) *Communications and commercial promotions concerning the activities of Fiera di Vicenza S.p.A.;*
- b) *Statistical processing and auditing activities;*
- c) *Analysis and market research;*
- d) *Historical information archiving;*

*The processing of personal data implies: their collection, registration, organisation, conservation, processing, amendment, selection, extraction, comparison and re-classification of information into uniform economic categories, use, inter-connection, blockage, communication, diffusion and inclusion into the official Internet site of the Vicenza Fair of the data relative to information of a commercial nature, cancellation or combination of two or more of the aforementioned operations.*

*The personal data may be sent to the attention of: companies which, on behalf of Fiera di Vicenza S.p.A., supply information technology assistance and consulting services, to the employees of Fiera di Vicenza S.p.A., who have not been specifically indicated, in compliance with Article 30 of the aforementioned Code, to Public Authorities or Institutions, to companies which have been entrusted with tenders, on behalf of Fiera di Vicenza S.p.A.. Any processing of the data by the aforementioned parties shall be dealt with in compliance with the purposes and the formalities that are, in any case, similar to those mentioned above.*

*Conferral of the personal data to the attention of Fiera di Vicenza S.p.A. is only necessary in the case of information that is foreseen as being a legislative or contractual obligation, as well as for allowing the performance of that which has been requested by the party conferring the personal data.*

*Any refusal to grant the data concerning the carrying out of activities different from those inherent in performing the contractual relations or any requests forwarded, may lead to said other activities being hindered, but shall not interfere in conducting the contractual relationship in course.*

*We would also like to inform you that Article 7 of the aforementioned Code, acknowledges the party concerned with numerous rights, amongst which: access to the Ombudsman's registers, to obtain information with reference to the data concerning him and to obtain the cancellation of or the blockage, or rather, the updating, adjustment or integration, as well as the certification that said operations have been brought to the attention of those to whom the data were communicated, to oppose, for lawful reasons, the processing of said data and oppose the processing for commercial or advertising purposes or market research.*

*The data processing holder is Fiera di Vicenza S.p.A., whose registered offices are located in Vicenza, Via dell'Oreficeria 16, Tel.: 0444-969111 Fax: 0444-969000.*

### APPROVAL OF THE HANDLING OF PERSONAL DATA IN ACCORDANCE WITH ARTICLE.23 OF THE (ITALIAN) LEGISLATIVE DECREE NO. 196/2003

*In accordance with "The Information on the processing of personal data", I agree to the handling of my personal data transmitted to Fiera di Vicenza S.p.A. for the following purposes:*

- a) *Communications and commercial promotions concerning the activities of the Vicenza Fair;*
- b) *Statistical processing and auditing activities;*
- c) *Analysis and market research;*
- d) *Historical information archiving;*